

ZMLUVA O SPOLUPRÁCI PRI REALIZÁCIÍ VÝSTAVY V SND

uzatvorená v zmysle ustanovenia § 51 zákona č. 40/1964 Zb.
Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov

medzi :

Organizácia: Slovenské národné divadlo
Sídlo: Pribinova 17, 819 01 Bratislava 111
IČO: 00164763
DIČ: 2020829954
Zastúpená: Ing. Vladimír Antala, generálny riaditeľ SND
Mgr. Radoslava Stratená, riaditeľka Centra marketingu SND
(ďalej len „SND“)

a

Vystavovateľ: Veľvyslanectvo Poľskej republiky v Bratislave
Sídlo: ul. Paulínyho 7, 814 91, Bratislava
IČO: 31755208
DIČ: 2020828414
Zastúpený: Krzysztof Strzałka, veľvyslanec
(ďalej len „vystavovateľ“)

Veľvyslanectvo nie je platcom DPH.

I Predmet zmluvy

Predmetom tejto zmluvy je vymedzenie práv a povinností zmluvných strán pri realizácii výstavy „**Poľsko včera a dnes**“ v priestoroch novej budovy SND.

Názov: „Poľsko včera a dnes“
Priestor: Nová budova – 3. NP strana Opery a baletu
Termín: 22.10.2018-30.11.2018

- 1.1. SND a vystavovateľ sa dohodli na spolupráci pri realizácii výstavy.
- 1.2. Zmluvné strany budú mať v rámci tejto spolupráce postavenie spoluorganizátorov výstavy.

II Realizácia výstavy

- 2.1. „Poľsko včera a dnes“
 - a) priestor: Nová budova, 3. NP strana Opery a baletu
 - b) inštalácia výstavy: 22. októbra 2018
 - c) sprístupnenie: 23. októbra 2018
 - d) trvanie vernisáže:
 - e) trvanie výstavy: 23. októbra -29. novembra 2018
 - f) prerušenie výstavy:
 - f) demontáž výstavy: 30. novembra 2018 (vrátane odvozu výstavných prvkov)

III Práva a povinnosti zmluvných strán

- 3.1. **Vystavovateľ** sa zaväzuje realizovať na vlastnú zodpovednosť a na vlastné náklady:
 - výber exponátov,
 - prípravu exponátov,
 - grafický návrh pozvánky a iných propagačných materiálov prezentujúcich výstavu a použiť na

- všetkých propagačných materiáloch, týkajúcich sa výstavy, logo SND,
- zabezpečuje doručenie pozvánok prostredníctvom elektronickej pošty pozvaným hosťom,
- pripravuje na odsúhlasenie výstupy (propagačné materiály),
- zabezpečuje transport výstavných exponátov v koordinácii so SND na miesto inštalácie,
- zabezpečuje a realizuje inštaláciu výstavy v určených priestoroch SND,
- zabezpečuje vernisáž určenej výstavy v spolupráci a v koordinácii so SND,
- zabezpečuje demontáž výstavy a odvoz výstavných exponátov v dohodnutých termínoch,
- inštalovať výstavu v určených priestoroch SND tak, aby nevznikla škoda a po demontáži uviesť priestory do pôvodného stavu,
- určiť zodpovednú osobu za organizáciu a koordinačné činnosti za stranu vystavovateľa : **Magdalena Suwara**,
- informovať o výstave na svojej stránke a sociálnych médiách ako o spoločnom projekte vo všetkých výstupoch,
- zabezpečiť vyporiadanie autorských práv týkajúcich sa exponátov.

3.2. SND sa zaväzuje realizovať:

- schválenie výstavných titulov a harmonogram výstavy,
- zabezpečiť prístupnosť priestorov na inštalovanie v dohodnutom termíne,
- určiť zodpovednú osobu za organizáciu a koordinačné činnosti za stranu SND: **Mgr. Branislav Stanček**,
- informovať o výstavách na svojej stránke a sociálnych médiách ako o spoločnom projekte,
- odsúhlasiť tlačené výstupy,
- poskytnúť priestory na vernisáž výstavy a zabezpečiť jej audioozvučenie,
- umiestniť propagačné materiály výstavy (plagát) do priestoru predpredaja vstupeniek v novej a historickej budove SND.

IV Finančné podmienky

- 4.1. Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomná spolupráca v zmysle predmetu Zmluvy, definovanom v čl. I tejto Zmluvy pri realizácii výstavy, definovanej v čl. II tejto Zmluvy, bude prebiehať medzi zmluvnými stranami bezodplatne. Zmluvné strany majú postavenie spoluorganizátorov výstavy.
- 4.2. Zmluvné strany sa dohodli, a podpisom tejto Zmluvy potvrdzujú, že plnenia a povinnosti podľa čl. III tejto Zmluvy budú poskytovať strany na svoje vlastné náklady, a žiadna zo zmluvných strán nebude žiadať od druhej strany akékoľvek finančné plnenie za predmetné plnenia si povinnosti podľa čl. III tejto Zmluvy od druhej zmluvnej strany.

V Ďalšie dojednania

- 5.1. Zmluvné strany sa zaväzujú poskytovať si vzájomnú súčinnosť pri plnení tejto zmluvy.
- 5.2. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to odo dňa podpisu zmluvy oboma zmluvnými stranami do 30.11.2018
- 5.3. Zmluvu môže vypovedať ktorákoľvek zo zmluvných strán bez určenia dôvodu s výpovednou lehotou 30 dní, ktorá začína plynúť dňom jej doručenia druhej zmluvnej strane. V prípade vypovedania zmluvy sú strany povinné si bezodkladne od doručenia výpovede vysporiadať vzájomné záväzky vzniknuté na základe tejto Zmluvy.
- 5.4. Zmluvné strany sa dohodli, a vystavovateľ berie na vedomie, že SND je oprávnené v prípade potreby z organizačných, technických alebo iných dôvodov prebiehajúcu výstavu premiestniť z miesta určeného v Zmluve ako priestor výstavy na iné porovnateľné miesto v rámci budovy SND. SND je povinné vopred upovedomiť poverenú osobu – **Magdalena Suwara** o tejto skutočnosti. V prípade neposkytnutia súčinnosti zo strany vystavovateľa, nenesie SND zodpovednosť za prípadnú škodu vzniknutú premiestnením výstavy na iné miesto.
- 5.5. Zmluvné strany sa dohodli, že každá zo zmluvných strán nesie zodpovednosť za svoje povinnosti uvedené v čl. III tejto Zmluvy, ako aj za škodu, ktorá tým vznikne samostatne. SND nenesie

zodpovednosť za vystavené exponáty, inštaláciu, transport, ani za iné okolnosti týkajúce sa vystavených exponátov a ani za prípadnú vzniknutú škodu, ktorá by vznikla na predmetných exponátoch, ako ani za akékoľvek porušenie alebo ohrozenie autorských práv súvisiacich s vystavovanými dielami alebo za akékoľvek iné porušenie právnych predpisov zo Vystavovateľa.

VI Záverečné ustanovenia

- 6.1. Všetky zmeny a doplnky k tejto Zmluve sa uskutočnia po vzájomnej dohode formou písomných, číslovaných a oboma stranami podpísaných dodatkov.
- 6.2. V prípade zmeny všeobecne záväzných právnych predpisov budú príslušné ustanovenia tejto Zmluvy uvedené do súladu s platným právnym predpisom formou dodatku.
- 6.3. Zmluva je vyhotovená v 3 (troch) rovnopisoch, z ktorých jednu dostane zmluvná strana vystavovateľa a zmluvná strana SND si ponechá dve vyhotovenia.
- 6.4. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluva bola uzavretá na základe ich slobodnej vôle, vážne a zrozumiteľne, nie v tiesni ani za inak nápadne nevýhodných podmienok.
- 6.5. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich spôsobilosť uzatvoriť túto Zmluvu, ako aj spôsobilosť k súvisiacim právnym úkonom nie je žiadnym spôsobom obmedzená alebo vylúčená a zároveň vyhlasujú, že sa oboznámili s obsahom tejto Zmluvy a na znak súhlasu ju podpisujú.
- 6.6. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv (CRZ).

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

.....
Ing. Vladimír Antala
generálny riaditeľ SND

.....
Krzysztof Strzałka
veľvyslanec

.....
Mgr. Radoslava Stratená
riaditeľ Centra marketingu SND